

К вечеру барбекю закончилось, и мы вчетвером собрались в гостиной вместе с группой Пино. Расслабившись за чашкой горячего чая, мы разговорились. Речь, конечно, шла о компенсации за очищающее проклятие зелье.

— Не надо так нервничать, я не стану требовать чего-то огромного. Это не предмет, просто небольшая... услуга. Я думаю, что это лучший способ выразить это.

"Услуга, да? А что именно он хотел попросить?"

Прежде чем я успел что-то сказать, Пино улыбнулся нам. — Более того... Хироки и другие - это группа героев, да?

— Я никогда тебе об этом не рассказывал!

— Откуда ты знаешь?

— А... понятно.

Пино был тем, кто рассказал нам о листе Великого дерева, так что вполне естественно, что у него самого был такой же. Он мог бы встретиться с магазинной феей. Кивнув, он подтвердил это.

Может быть, Пино тоже на стороне Короля демонов. Он алхимик с Абрикосового континента, так что вполне естественно думать, что он может быть его союзником.

Пока я раздумывал, как бы это объяснить, Рен попросил меня позволить ему говорить, сказать им правду.

— Я герой. Король приказал нам победить Короля демонов... но мы не собираемся этого делать. Мы даже толком не подготовились к этому. Как вы знаете, я был проклят, и Хироки и Рури намеревались получить очищающее проклятие зелье ради меня... и Луша-сан тоже, конечно. Я был в отчаянии.

— Конечно. Абрикосовую траву не так легко найти.

Пино добавил, что ещё труднее было бы получить информацию о ней в стране людей. — Эта страна питает глубокую ненависть к демонам, несмотря на то, что демоны выглядят так же, как и люди. Это заставляет меня смеяться.

Холодный голос Пино заставил меня подсознательно успокоить дыхание.

— У нас другая цель. Как я уже говорил, речь идёт не о победе над Королём демонов.

— Тогда какова же ваша цель?

— Вернуться в нашу страну... в наш дом.

Пино и другие недоумённо уставились на него. — Тогда всё в порядке. - наконец сказал он, как будто ему больше нечего было сказать. — Как бы вы ни были сильны, ребята, неужели вы не можете просто вернуться в свой родной город? Если только это не очень мощное подземелье или что-то в этом роде.

— Ты прав, и мне бы очень этого хотелось, но наш дом - это не то место, куда мы можем вернуться пешком.

— ...А? Что ты имеешь в виду?

Как было бы здорово, если бы мы могли просто пойти домой пешком? Даже если мы станем сильнее, если мы станем великими, или если мы умрём — мы определённо не сможем вернуться в Японию. Мы должны найти такую же магию призыва, или что-то похожее на неё.

Рен улыбнулся Пино, который смотрел на нас с любопытством. Действительно, невозможно же сказать им, что мы пришли из другого мира. [Эд: почему бы и нет? Потому что так говорит автор.] Конечно, я ничего не говорил Луше и не собираюсь рассказывать об этом кому-либо ещё в будущем.

— Мы пришли издалека, с помощью магии. Кажется немного трудным просто идти назад. Это односторонняя магия, поэтому мы ищем подобную магию, чтобы вернуться домой... это наша цель.

Рури тоже заговорила. — Я подумала, что если Король демонов хорошо владеет магией, то он может знать, как это делается. Вот почему мы хотим только поговорить с ним, а не драться. Однако, если бы мы были атакованы в одностороннем порядке Королём демонов, разговор больше не был бы вариантом....

Пино спокойно выслушал объяснения Рена. На самом деле он не хочет быть героем. Однако, чтобы найти способ вернуться домой, он не может позволить себе разорвать связи с человеческой страной. Он сказал им, что наш родной город находится в безопасной стране, и мы просто хотим вернуться, или, по крайней мере, чтобы Рури вернулась.

— Это так. Я думал, что вы просто избалованные герои, но да, оказывается, мы не можем узнать правду, не поговорив.

— Тебе было так тяжело... - Хассан сам чуть не плакал, выслушав эту историю, и говорил

одновременно с Пино. Был ли он из тех, кто слаб к эмоциональным предысториям?

— Рури достойна похвалы. - Лилиана похвалила Рури и сказала о Рене: - Это восхитительно.

— Я никогда не видел Короля демонов, но... как насчёт Пино и Хассана?

— Я тоже никогда его не видел. Я тоже редко слышу о нём какие-либо слухи, и портрет Короля демонов был первоначально продан в городе. Я больше ничего о нём не знаю.

— Неужели это так...

Лилиана и Хассан, похоже, никогда не видели Короля демонов и склонили головы набок. Мне показалось, что Пино что-то знает, но он сказал: — Нет. Однако он, похоже, о чём-то задумался, и оказалось, что я не совсем ошибся.

— ...но мой хозяин знает Короля демонов. Он регулярно посещает замок. Первоначально я путешествовал по всему миру, собирая материалы, поэтому я не слишком хорошо знаком с какой-либо одной страной.

— Будучи замечательным алхимиком, для него вполне естественно часто иметь дело с Королём демонов. Или скорее... Король демонов не из тех, кто часто появляется на публике.

— Кажется, что так.

Есть ли причина, по которой Король демонов редко появляется на публике? Согласно рассказу Пино, Король демонов был практически затворником, но... не было никаких слухов, которые были бы особенно плохими, и хотя вокруг были сильные монстры, общественный порядок на демоническом континенте тоже был не так уж плох. Проведя время в городе, мы поняли, что это действительно очень удобная страна.

Конечно, было бы лучше, если бы Король демонов вызвал его в этот мир.

— На данный момент я рад, что вам, ребята, не обязательно было побеждать Короля демонов.

— Да. Я просто хотел поговорить о нашей ситуации с ними, и быть друзьями.

Рури кивнула в ответ на мои слова, так же как и Пино, который пришёл к пониманию нашей ситуации.

— Я думал, что ты на стороне людей, поскольку ты герой, но это было не так. Король демонов тоже не захотел бы драться, так что я рад, что это не превратилось в сплошную неразбериху.

— Как будто только Король людей хочет сражаться....

— Совершенно верно.

Пино пожал плечами, и Рен смутился. Для нас не имеет значения, кто пришёл из Японии, но кажется странным, что мы всё ещё те же люди, что и этот человеческий Король. А пока я сказал им, что мы хотим найти способ вернуться домой, не победив Короля демонов.

— Тем не менее, мне не нравится возможность того, что Король может призвать нас обратно, потому что мы не показывали никаких признаков попыток победить Короля демонов.

— Это тоже правда... я думаю, мы должны пойти в подземелья и сказать, что это тренировка, чтобы победить Короля демонов.

— Да. Если мы вернёмся, ничего не сделав, он рассердится.

Я не против того, чтобы меня отозвали и обвинили в этом, но я не хочу, чтобы Рен и Рури приняли на себя всю тяжесть этого. Рури кивнула и, казалось, согласилась с тем, что мы должны заработать немного времени. Как раз в тот момент, когда мы подумали, что это будет неприятно, Пино прервал наш разговор.

— Поэтому... я хотел бы обратиться с просьбой к Хироки!

— О, совершенно верно. Что это?

— Я хочу, чтобы ты передал это моему господину.

Пино принёс из задней части гостиной деревянную коробку, достаточно большую, чтобы её можно было держать обеими руками. Поскольку крышка была крепко прибита гвоздями, кажется маловероятным, что вы должны увидеть, что внутри. Послышался тихий скрежет стекла, так что внутри могли быть бутылки с зельем.

Я думал, что мне будет легко доставить его, но потом Пино сказал, что не знает, где её хозяин.

— Может быть, тебе просто нужно найти моего хозяина где-нибудь на этом огромном Абрикосовом континенте и вручить его ему, верно??

Как и ожидалось, это действительно трудно! Вернее, на это нужно время. Я почувствовал лёгкое нетерпение, но Пино покачал головой. — Я бы не просил тебя об этом! Место, которое мой хозяин посещает регулярно - это замок демона! Так что тебе просто нужно доставить его туда!

— Если это так, то... что - замок демона!?

Конечно, если мы там, чтобы доставить этот пакет, мы можем пойти прямо в замок демона, без оговорок...! В то же время, я также вспомнила, что Фея магазина может быть подчиненной Короля демонов. Я не знаю способностей Короля демонов, но поскольку фея так сильна, я уверен, что Король демонов будет ещё сильнее.

Если это так, то у меня есть ещё более сильные ожидания относительно его способности творить магию призыва. — Ладно, это... я доставлю его в замок демонов!

— Я оставляю это тебе! Фу, как я рад! Путь туда действительно труден, так что это груз упадёт с моей спины, если кто-то сделает это за меня.

— Хм?

Неужели путь к замку демонов так труден? Если подумать, я ещё не знал, как туда добраться. Судя по тому, как Хассан и Лилиана горько улыбались нам, это было действительно тяжело. Эти двое были сильными, и всё же они так смотрели на нас? Возможно, но я уже принял посылку, и мне начало казаться, что меня обманули.

◆◆◆

Я перевернулся на другой бок, прислушиваясь к щебету птиц.

— ...Ты не можешь уснуть?

— Луша, так ты ещё не спишь, да?

— Да. Столько всего произошло сегодня.

— Ты всё правильно понял.

Пино приготовил нам комнату на ночь. Это была четырёхместная комната с четырьмя кроватями, и Рури спала рядом с окном. Рядом с ней сидела Луша, потом я, а Рен был ближе всех к двери.

— Когда я увидела, как дерётся Лилиана-сан, я подумала, что это потрясающе. Вот почему я хочу стараться еще больше.

— Совершенно верно. Я тоже смог снять проклятие с Рена. С этого момента нам ещё многое предстоит сделать.

— Да.

Я посмотрел на тусклый потолок, думая, что следующим нашим шагом будет замок демона. Мы могли уйти в любое время, так как положили наш багаж в волшебную сумку. Вообще-то, мы вчетвером хотели пойти вместе, но я решил расстаться с Реном и Рури. Если они останутся с нами навсегда, солдаты в городе будут относиться к ним с подозрением. Итак, они сказали бы, что исследуют Короля демонов и становятся сильнее в подземелье.

...Возможно, там может быть намёк на то, как вернуться в наш дом в подземелье высокой сложности. Мы могли бы достать книгу о призывании магии из сундука с сокровищами. Этому нас научил Пино. Он сказал нам, что в подземельях высокой сложности может быть специальная книга, которая может научить чему-то в специальной области, например, специальным предметам, магии или медицине. В таком случае у нас нет оправдания, чтобы не идти в подземелья.

— Я решил отправиться в замок демонов, но... прости. Это просто ради моего собственного удобства.

— Нет, это совсем не так. Мне также интересно посмотреть места, где я никогда не была. И мне очень приятно быть с тобой, Хироки.

— Спасибо.

Даже в подземелье, которое может привести нас на грань смерти, Луша наверняка будет продолжать улыбаться и следовать за мной.

Луша заметила паузу в разговоре. — Хироки, что случилось?

— Ничего. Я просто думала о том, как мне повезло с друзьями.

Я имею в виду, что Луша действительно слишком добра. Когда я пришёл в этот мир, там были некоторые отвратительные люди, такие как Король людей, но я также встретил много хороших людей, таких как Луша, и Фрейц, и все другие, которые были добры и милы ко мне.

Отныне я хочу лелеять эти отношения.

— Я обязательно защищу тебя, Луша.

— А?

— Нет, это... послушай, я авангард, целитель.

— Понимаю. Да, я этого жду! Я разгромлю врага, который нападёт на нас!

— В этом я на тебя полагаюсь.

Мы оба хихикали шёпотом, чтобы не разбудить Рена и Рури. Наше следующее приключение вот-вот должно было начаться.

<http://tl.rulate.ru/book/28741/760849>